

• 关于台词的备注:

这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Feifei

大家好，欢迎收听 BBC 英语教学的《你问我答》节目，我是冯菲菲。这个节目回答大家在英语学习时遇到的各类难题。在本集节目中，我们要回答来自静嘉的问题。

Question

你好，在 BBC 英语教学《你问我答》中了解到可以通过这个方式解答疑惑，所以想请你们帮忙辨析一下这三个词：“shake、shiver”和“shudder”。

Feifei

静嘉在问题中提到了三个动词“shake、shiver”和“shudder”，它们都能用来表示“颤抖”这个动作。虽然它们都可以描述“身体抖动”，但是是有区别的。

我们先来看动词“shake”。它最常用的意思包括“抖动，摇晃”。比如：shake hands 握手；再比如：shake someone's head 摇头；或者，由于地震或爆炸引起的震动：The earthquake shook the earth. “Shook”是“shake”的过去式。

“Shake”还有一个常用的意思，用来描述人因为紧张或害怕而“发抖或声音颤抖”。来听一个例句，例句的意思是：我从没在这么多人面前讲过话。我上台的时候紧张得直发抖。

Example

I've never spoken in front of such a large crowd. I was shaking when I walked onto the stage.

Feifei

下面来说说“shiver”。动词“shiver”的意思包括因为冷、疾病或害怕而“微微颤抖，发抖”。

来听一个例句，句子的意思是：太冷了，冻得我直发抖。

Example

It was so cold I was shivering.

Feifei

最后，我们来说说“shudder”，它所描述的“战栗，发抖”通常是由令人不快的想法、感觉或者是情景引起的。来听一个例句，句子的意思是：一想到吃生肉，我就不禁浑身打颤。

Example

The thought of eating raw meat makes me shudder.

Feifei

好了，我来总结一下动词“shake、shiver”和“shudder”的意思和区别。它们都能表示“颤抖”这个动作，“shake”最常用，可以描述“因紧张或害怕而引起的身体或声音颤抖”；“shiver”多用来描述“因寒冷、疾病或恐惧而瑟瑟发抖”；“shudder”所描述的“战栗，发抖”通常是由于人有了不愉快的想法、感觉或者是情景而引起的。

好了，如果你在英语学习中遇到了疑问，可以把问题发送到我们的邮箱，邮箱地址是 questions.chinaelt@bbc.co.uk，你也可以通过微博“BBC 英语教学”与我们取得联系。谢谢收听《你问我答》节目，我是冯菲菲。下次再会！